

Gioco Zodiac

Regolamento

Articolo I: Struttura e contesto

1.1 – Struttura del gioco

La società ZODIAC POOLCARE EUROPE, SASU (Società per azioni semplificata unipersonale), con capitale sociale di € 1.267.140, iscritta nel Registro delle Imprese di Lione con il numero 395 068 679, con sede legale in Parc d'Activités du Chêne - 2, rue Edison 69500 Bron - Francia (in appresso denominata anche "Società organizzatrice", "Organizzatrice" o "Organizzatore") organizza un gioco denominato "Gioco Zodiac" dal 3 aprile 2018 alle ore 23:59 (ore ventitré e cinquantanove minuti) del 31 dicembre 2018, ora di Parigi (in appresso denominato "Gioco").

Il Gioco potrà essere proposto, dalla Società organizzatrice o da terzi su social network, piattaforme, applicazioni o pagine Facebook, Twitter, Apple, Google e/o Microsoft (elenco non esaustivo). Tali aziende non sono organizzatori, co-organizzatori né partner del Gioco e non lo sponsorizzano. Gli eventuali dati personali raccolti in fase di registrazione o nel corso dell'operazione sono destinati alla Società organizzatrice e non a Facebook, Twitter, Apple, Google o Microsoft né ad alcun'altra azienda su social network, piattaforme, applicazioni o pagine da cui il gioco può essere trasmesso.

Il presente regolamento descrive e regola le condizioni di partecipazione al gioco, oltre a garantire l'equità e la correttezza dell'operazione. Il verbale di deposito redatto dall'ufficiale giudiziario di cui all'Articolo VIII attesta che il regolamento allegato costituisce la versione autentica, originale e verificabile che esclude qualsiasi altra in caso di contenzioso, contestazione o verifica da parte delle autorità competenti.

1.2 – Contesto del gioco

La Società Organizzatrice ha creato il Gioco per conto del proprio marchio *Zodiac*, affidandone l'organizzazione, l'attuazione e la gestione all'agenzia Kiss The Bride (in appresso denominata anche "Società affidataria").

La partecipazione al Gioco è soggetta al previo acquisto, nel periodo di validità del Gioco stesso, di un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac*.

Il gioco è suddiviso in sessioni di partecipazione mensili (in appresso denominate singolarmente "sessione" o collettivamente "sessioni") che si svolgeranno tra il primo e l'ultimo giorno inclusi di ogni mese.

Il Gioco si svolge esclusivamente su Internet, alla pagina www.zodiac-community.com (in appresso denominata anche "Sito").

Il gioco è annunciato sui seguenti mezzi di comunicazione:

- Stampa (volantini)
- Web (siti):
 - www.zodiac.com
 - www.zodiac-community.com
 - Francia: <https://www.facebook.com/Zodiac.Piscine/>
 - Germania: <https://www.facebook.com/Zodiac.Pool.Deutschland/>
 - Italia: <https://www.facebook.com/zodiacpoolsystemsitalia/>
 - Spagna: <https://www.facebook.com/ZodiacPool>

La Società organizzatrice si riserva il diritto di utilizzare qualsiasi altro materiale promozionale.

Poiché il presente Gioco è organizzato da una società francese e il sorteggio è condotto in Francia, il Gioco è soggetto alla normativa francese.

Il genere maschile utilizzato per definire i partecipanti (in appresso denominati singolarmente "partecipante" o collettivamente "partecipanti") nel presente regolamento ha esclusivamente il fine di alleggerire il testo, non pregiudica in alcun modo lo stato civile dei partecipanti né attesta alcuna discriminazione.

Articolo II: Condizioni di partecipazione

La registrazione al gioco implica l'accettazione senza riserve e il rispetto delle disposizioni del presente regolamento, accessibile sul sito al momento della registrazione e in qualsiasi momento durante il gioco alla pagina: www.zodiac-community.com e sul quale la Società organizzatrice si baserà in via definitiva in caso di controversia o difficoltà di interpretazione.

In caso di rifiuto del presente regolamento o di parte di esso, spetta ai concorrenti astenersi dal partecipare al Gioco.

2.1 - Condizioni di registrazione al Gioco

La partecipazione al Gioco è riservata a qualsiasi persona fisica che abbia raggiunto la maggiore età nel paese di residenza, abbia più di 18 anni e sia residente in Francia, Corsica, DROM/COM (Dipartimenti e Regioni d'oltremare / Collettività d'oltremare), Germania, Italia o Spagna, che disponga di una connessione a Internet e di un indirizzo e-mail valido e abbia acquistato, nel periodo di validità del Gioco, un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac*, ad eccezione di:

- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali), rappresentanti e funzionari aziendali della Società organizzatrice
- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali), rappresentanti e funzionari aziendali di qualsiasi società controllata, consociata o madre della Società organizzatrice
- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali), rappresentanti e funzionari aziendali dei rispettivi partner
- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali), rappresentanti e funzionari aziendali dei rispettivi subappaltatori
- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali) e rappresentanti dei rispettivi consigli
- qualsiasi persona che collabori direttamente o indirettamente alla progettazione, l'organizzazione, l'esecuzione, l'attuazione, la promozione, la gestione o l'animazione del Gioco, ivi inclusi, in via esemplificativa, i membri di Kiss The Bride e Ludilex
- dipendenti, collaboratori (continuativi e occasionali) e rappresentanti degli ufficiali giudiziari coinvolti nell'operazione
- familiari (ascendenti, discendenti e collaterali) e coniugi (uniti in matrimonio, PACS e convivenza riconosciuta o meno) delle categorie sopra elencate
- nonché residenti e cittadini di qualsiasi paese in cui la presente operazione potrebbe essere vietata o regolamentata

I vincitori potranno essere tenuti a giustificare la propria età e il rispetto delle condizioni di partecipazione prima di ricevere il premio senza che ciò richieda alla Società organizzatrice un controllo sistematico.

Spetta agli utenti Internet non residenti in Francia che desiderino partecipare al Gioco garantire che l'operazione sia legale nel proprio paese di residenza e che, partecipando al Gioco, non sia violato alcun testo di legge in vigore sul territorio nazionale del paese da cui si collegano a Internet per partecipare (in particolare per quanto riguarda la partecipazione a lotterie pubblicitarie). Qualora la partecipazione al Gioco non sia consentita, l'utente non dovrà partecipare. La Società organizzatrice declina ogni responsabilità nel caso in cui un utente partecipi al Gioco nonostante il presente avviso e in violazione delle leggi e dei regolamenti in vigore nel proprio paese di residenza o in quello da cui si collega.

Gli utenti potranno partecipare una sola volta per ogni robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac* acquistato. La partecipazione è strettamente nominale; i partecipanti non potranno in alcun caso giocare sotto diversi pseudonimi o per conto di altri partecipanti.

Eventuali moduli incompleti, errati, illeggibili, convalidati dopo il termine o in qualsiasi altra forma diversa da quella prevista saranno considerati nulli.

La partecipazione al Gioco avviene esclusivamente in formato elettronico tramite il modulo e le pagine Web fornite a tale scopo. Pertanto, qualsiasi registrazione tramite telefono, fax, posta o e-mail non potrà essere presa in considerazione.

I partecipanti sono tenuti a compilare tutti i campi del modulo in modo completo e comprensibile. L'acquisto di un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac* autorizza a partecipare una sola volta: l'uso di prove di acquisto diverse per lo stesso prodotto sarà considerato un tentativo di frode con conseguente eliminazione definitiva dei partecipanti interessati.

Resta inteso che un partecipante è definito come una singola persona fisica: qualsiasi utilizzo di diversi indirizzi e-mail per lo stesso partecipante sarà considerato come un tentativo di frode con conseguente eliminazione definitiva del partecipante.

Le partecipazioni effettuate attraverso un indirizzo di posta elettronica monouso o temporaneo come ad esempio @yopmail.com, @disposable.net, @disposable.com, @disposable.org, @spambox.us, @trashmail.net, @ephemail.net, @tempinbox.com, @spambox.info, @temp-mail.org, @mailinator.com o @guerillamail.com (elenco non esaustivo) non saranno considerate valide e i rispettivi titolari saranno esclusi da qualsiasi vincita, per il fatto che l'uso di questi indirizzi e-mail è contrario al regolare svolgimento del gioco perché, da un lato, questi non consentono alla Società Organizzatrice di contattare i vincitori al termine dell'operazione e, dall'altro, essi non garantiscono ai partecipanti la corretta ricezione di eventuali e-mail da parte della Società Organizzatrice nonostante il previo accordo in merito.

2.2 - Validità della partecipazione

Le informazioni e le coordinate fornite dal partecipante costituiscono prova della sua identità e devono essere valide e veritiere, pena l'esclusione dal Gioco e, laddove applicabile, la perdita della qualifica di vincitore.

È severamente vietato modificare o tentare di modificare con qualsiasi mezzo i dispositivi di gioco proposti, in particolare modificare i risultati o influenzare tramite metodi automatici o illegali la validità del sorteggio o la nomina del vincitore. Qualora emerga che un partecipante è stato estratto a sorte o ha vinto un premio in violazione del presente regolamento, con mezzi fraudolenti quali la ricerca automatica o l'uso di algoritmi o mezzi diversi da quelli risultanti dalla procedura descritta dall'Organizzatore sul sito del Gioco o dal presente regolamento, il premio non gli sarà assegnato e rimarrà di proprietà della Società organizzatrice, fatte salve le eventuali azioni intraprese contro il partecipante dalla Società organizzatrice o da terzi.

Articolo III: Modalità di partecipazione

3.1 - Dinamica del Gioco

Qualsiasi persona che soddisfi le condizioni di partecipazione di cui all'articolo 2.1 del presente regolamento e che desideri partecipare al Gioco dovrà, nel periodo di validità del Gioco:

- acquistare un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac* (prodotto nuovo)
- collegarsi alla pagina www.zodiac-community.com
- compilare e inviare il modulo di registrazione

Nel modulo, i partecipanti dovranno indicare obbligatoriamente:

- Cognome
- Nome
- N° di serie/riferimento prodotto
- Data di acquisto o di esperienza di acquisto
- Indirizzo di posta elettronica (e-mail)

Il partecipante dovrà leggere il regolamento del gioco e spuntare la casella "Ho letto e accettato il regolamento" prima di presentare la propria partecipazione. Qualora non si accetti il regolamento, si è invitati a non partecipare al gioco. La partecipazione al Gioco costituisce accettazione del regolamento.

Una volta convalidata la propria partecipazione al Gioco, il partecipante riceverà una conferma di presa in carico della richiesta di partecipazione tramite e-mail all'indirizzo fornito nel modulo di registrazione.

3.2 - Moltiplicazione delle possibilità di vincita

Qualora lo desidera, il partecipante può inserire il proprio parere sulla piattaforma Zodiac corrispondente al suo paese:

- www.avis.zodiac-community.com per la Francia
- www.opiniones.zodiac-community.com per la Spagna
- www.recensioni.zodiac-community.com per l'Italia
- www.bewertungen.zodiac-community.com per la Germania

Ogni partecipante che inserisca un parere sulla piattaforma Zodiac corrispondente al proprio paese prima della fine del gioco raddoppierà le proprie possibilità di vincita qualora condivida il proprio parere o lo inserisca su un'altra piattaforma di rivenditori.

Articolo IV: Nomina dei vincitori

Per l'intera durata del Gioco saranno estratti in tutto 9 (nove) vincitori e relative riserve tramite sorteggi casuali.

I sorteggi saranno effettuati dall'ufficiale giudiziario depositario del presente regolamento entro un massimo di 30 (trenta) giorni dalla scadenza di ogni sessione di partecipazione al Gioco tra le partecipazioni complete e valide.

Ad esempio: il sorteggio di vincitori e riserve della sessione di aprile 2018 sarà effettuato durante il mese di maggio 2018 tra le iscrizioni complete e valide registrate nel mese di aprile 2018.

Si ricorrerà a eventuali riserve, nell'ordine cronologico in cui sono state estratte, in caso di rifiuto del premio da parte di un vincitore o qualora la partecipazione di quest'ultimo si riveli non valida o non sia possibile consegnargli il premio per qualsiasi motivo, in particolare in assenza di una prova d'acquisto di un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac* (prodotto nuovo) datata entro il periodo di validità del Gioco.

I 9 (nove) partecipanti validi estratti saranno dichiarati vincitori.

Articolo V: Montepremi

Il montepremi del Gioco è composto da un totale di 9 (nove) lotti, composti come segue:

Sessione di aprile 2018:

1 (una) amaca Fatboy Headdemock Deluxe rossa con cuscino e copertura di protezione.
Montepremi con valore commerciale approssimativo di € 463 tasse incluse.

Sessione di maggio 2018:

1 (un) set da giardino Fermob, composto da una lampada Balad con supporto, due sedie a dondolo Monceau e un grande tavolo da caffè grigio e arancio.
Montepremi con valore commerciale approssimativo di € 1263 tasse incluse.

Sessione di giugno 2018:

1 (un) set da giardino con tavolino basso Orlando Wilsa, con struttura in alluminio. Cuscini in memory foam Quick Dry di colore bianco (26 g/m²) con rivestimento in poliesteri Olefin. Il set è composto da: - 1 divano 3 posti con angolo - 1 poltrona - 1 tavolo con piano in vetro temperato
Montepremi con valore commerciale approssimativo di € 1310 tasse incluse.

Sessione di luglio 2018:

2 (due) lettini da giardino Wok.
Montepremi con valore commerciale approssimativo di € 1040 T.I.

Sessione di agosto 2018:

1 (un) barbecue Weber a gas Spirit Original E-320 GBS nero con un valore commerciale approssimativo di € 899 T.I.

Sessione di settembre 2018:

1 (una) doccia solare Niagara 30 L Astrapool con un valore commerciale approssimativo di € 1320 T.I.

Sessione di ottobre 2018:

1 (una) tenda a sospensione Cacoon Single Hang-In-Out con un valore commerciale approssimativo di € 360 T.I.

Sessione di novembre 2018:

1 (un) stufa da esterni esagonale in acciaio verniciato a polvere nero con un valore commerciale approssimativo di € 590 T.I.

Sessione di dicembre 2018:

1 (un) braciere Sunset Artepuro con un valore commerciale di € 480 € T.I.

Ogni partecipante può vincere una sola volta e ogni vincitore può vincere un solo premio.

Il valore approssimativo e indicativo dei lotti è espresso in € T.I.: (euro tasse incluse) e valutato al momento della stesura del presente regolamento sulla base delle tariffe attualmente osservate nel commercio al dettaglio. Tale valore è soggetto a variazioni per cui la Società organizzatrice non si assume alcuna responsabilità.

Le fotografie o le rappresentazioni grafiche dei premi in palio sono fornite solo a scopo illustrativo e non possono in alcun modo essere considerate aventi valore contrattuale.

Resta inoltre espressamente inteso che la Società organizzatrice, quando non ha lo status di produttore, fabbricante, fornitore, venditore o distributore dei lotti, si limita a consegnare i premi vinti e non si assume dunque alcuna responsabilità a tal titolo.

Più in particolare:

- Per quanto riguarda i lotti costituiti da un bene, a meno che non sia il produttore stesso, la Società Organizzatrice non può essere ritenuta responsabile di eventuali problemi nel suo utilizzo, specialmente in caso di malfunzionamento. In tal caso, il vincitore è invitato a contattare direttamente il produttore per richiedere la sostituzione della merce o per inviare reclami o lamentele. Il vincitore è invitato in ogni caso a consultare il manuale d'uso o la guida utente forniti con il prodotto o disponibili presso il produttore e ad informarsi in maniera autonoma, soprattutto su Internet, delle modalità d'uso corrette.

Articolo VI: Consegna dei premi vinti

I vincitori saranno informati dalla Società organizzatrice tramite messaggio di posta elettronica (e-mail) all'indirizzo fornito nel modulo di registrazione. Le disposizioni per l'invio o la consegna del lotto saranno specificate nel messaggio.

Sarà richiesta la prova di acquisto di un robot pulitore per piscine a marchio *Zodiac* (prodotto nuovo) datata all'interno del periodo di validità del Gioco.

In assenza di risposta che confermi l'accettazione del lotto accompagnata da una prova di acquisto entro 15 (quindici) giorni dall'invio del messaggio di comunicazione della vincita, sarà ritenuto che il vincitore abbia rinunciato al premio. Quest'ultimo non potrà più essere richiesto e sarà riassegnato ad un nuovo vincitore.

Il vincitore non potrà in nessun caso far valere la mancata ricezione del messaggio di comunicazione vincita entro i termini previsti per richiedere l'assegnazione del premio oltre il termine di 15 (quindici) giorni dalla data di invio del messaggio da parte della Società organizzatrice.

Qualora i dati del vincitore si rivelino essere in tutto o in parte chiaramente obsoleti, errati o mancanti, in particolare per quanto riguarda un account di posta elettronica chiuso tra il momento della sua partecipazione e quello della spedizione del messaggio di vincita, un indirizzo e-mail non valido, errori di ortografia durante la registrazione e altro ancora, non sarà responsabilità della Società organizzatrice effettuare ricerche di alcun tipo per contattare il vincitore. Quest'ultimo perderà quindi il diritto al premio senza poter chiedere alcun risarcimento. Il premio sarà nuovamente assegnato a un nuovo vincitore.

I premi saranno assegnati previa verifica dell'ammissibilità dei vincitori alla vincita, senza che ciò richieda necessariamente che la Società Organizzatrice effettui un controllo sistematico.

I premi sono rigorosamente nominali e non trasferibili; il loro trasferimento a terzi è escluso.

Il premio non potrà essere contestato né darà diritto ad alcun rimborso in contanti o risarcimento di alcuna natura. In caso di forza maggiore, la Società organizzatrice si riserva il diritto di sostituire il premio pubblicizzato con un premio di pari valore. I vincitori acconsentono a ogni verifica relativa alla propria identità, età e domiciliazione: indirizzo postale, indirizzo e-mail e indirizzo IP (Internet Protocol). Qualsiasi informazione che risulti falsa in merito all'identità o agli indirizzi (postali e/o elettronici) dei vincitori annullerà la loro partecipazione al Gioco e, ove applicabile, comporterà il rimborso dei premi già inviati.

I vincitori acconsentono di svolgere personalmente le eventuali formalità amministrative e fiscali specifiche del loro paese di residenza e necessarie per ottenere il premio. La Società organizzatrice non è responsabile in caso di inadempienza, esecuzione impropria o fuori termine di tali formalità, né di eventuali conseguenze che potrebbero impedire ai vincitori di beneficiare del premio.

Articolo VII: Pubblicità e promozione dei vincitori

A seguito dell'accettazione del premio, i vincitori autorizzano la Società organizzatrice a utilizzare il proprio cognome, nome, città e paese di residenza in qualsiasi evento pubblico promozionale relativo al Gioco, in qualsiasi paese, su qualsiasi supporto (esistente o futuro), senza che ciò dia origine ad alcuna rivendicazione diversa dal premio vinto, per una durata massima di 1 anno.

Nel caso in cui un vincitore non lo desideri, dovrà comunicare la propria richiesta al seguente indirizzo entro 15 (quindici) giorni dalla comunicazione di vincita:

Kiss The Bride
Jeu Zodiac
5, rue Daunou
75002 Paris
France

Articolo VIII: Deposito del regolamento

Il regolamento presente è depositato tramite la società Ludilex presso lo studio SCP PETEY - GUERIN - BOURGEAC Huissiers de justice associés, 221 rue du Faubourg Saint Honoré - 75008 Parigi.

Il regolamento può essere inviato gratuitamente a chiunque ne faccia richiesta per iscritto tramite posta, prima della data di chiusura del Gioco, al seguente indirizzo:

Kiss The Bride
Jeu Zodiac
5, rue Daunou
75002 Paris
France

Il regolamento completo è consultabile anche online all'indirizzo www.zodiac-community.com

In caso di differenza tra la versione del regolamento depositata presso l'ufficiale giudiziario e qualsiasi altra versione (compresa la versione del regolamento disponibile online), la versione depositata presso l'ufficiale giudiziario prevarrà sempre.

Articolo IX: Modifica del regolamento

Il regolamento può essere modificato in qualsiasi momento dalla Società Organizzatrice mediante una clausola addizionale. Tale clausola addizionale sarà pubblicata sul sito e depositata presso lo studio SCP PETEY - GUERIN - BOURGEAC Huissiers de justice associés, 221 rue du Faubourg Saint Honoré - 75008 Parigi ed entrerà in vigore non appena sarà pubblicata online. Ogni partecipante sarà ritenuto averla accettata, per il solo fatto della sua partecipazione al Gioco, dalla data di entrata in vigore della modifica. Ogni partecipante che rifiuti eventuali modifiche dovrà interrompere la propria partecipazione al Gioco.

Articolo X: Rimborso delle quote di partecipazione

1. Condizioni di rimborso:

Per ottenere il rimborso delle spese di partecipazione al Gioco e di visualizzazione del regolamento, nonché di eventuali spese postali e/o fotocopie, è sufficiente presentare domanda congiunta entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla data di chiusura del Gioco (farà fede il timbro postale) all'indirizzo del Gioco:

Kiss The Bride
Jeu Zodiac
5, rue Daunou
75002 Paris
France

specificando in modo leggibile le seguenti informazioni: cognome, nome, indirizzo postale completo, nome del gioco, data e ora di partecipazione. La richiesta di rimborso dovrà essere accompagnata da una copia di un documento d'identità, un codice RIB, RIP o RICE (con coordinate bancarie IBAN e SWIFT BIC) e una copia della fattura del provider di servizi internet del partecipante dove compaiano, da un lato, la natura esatta della fornitura del provider Internet e la sua modalità di fatturazione (tariffa illimitata, fissa...) e, dall'altro, la data e l'ora della connessione corrispondente alla partecipazione al Gioco e/o alla pubblicazione della propria opinione (per raddoppiare le probabilità di vincita) chiaramente sottolineati o evidenziati dal partecipante.

Dato che, allo stato attuale delle offerte di servizi e della tecnologia, alcuni provider di servizi Internet offrono un accesso a Internet a tariffa flat o gratuita, è espressamente convenuto che qualsiasi accesso al sito o all'applicazione effettuato su base gratuita o forfettaria (in particolare, tramite connessione via cavo, ADSL o collegamento specializzato) non darà luogo ad alcun rimborso, nella misura in cui l'abbonamento ai servizi del provider Internet sia stato stipulato dall'utente per l'uso di Internet in generale e che il fatto di partecipare al Gioco connettendosi al Sito o all'applicazione non abbia comportato alcuna spesa supplementare a suo carico. Saranno dunque rimborsate solo le spese generate dalle partecipazioni effettuate tramite un accesso a Internet addebitato a tempo (connessione da modem e tramite linea telefonica fatturata in proporzione al tempo di comunicazione o di chiamata).

Né l'abbonamento a un provider di servizi Internet o a un operatore telefonico, né il computer o l'apparecchiatura telefonica dei partecipanti (computer, tablet, smartphone, dispositivi connessi di qualsiasi tipo, in via meramente esemplificativa) potranno dare adito a richieste di rimborso, essendo convenuto che l'abbonamento e/o la sottoscrizione sono avvenuti per uso personale in linea generale e non al solo scopo di partecipare al Gioco.

Le corrispondenze che presentino un'anomalia (incomplete, illeggibili, con affrancatura insufficiente) non potranno essere prese in considerazione. È consentita una sola richiesta di rimborso per partecipante al Gioco e per busta (stesso nome, stesso indirizzo).

2. Importo del rimborso delle tariffe di connessione a Internet:

Il costo della connessione Internet sarà rimborsato, subordinatamente al ricevimento della prova richiesta, sulla base di una connessione di massimo 5 minuti, tempo sufficiente per scaricare le regole e per partecipare al Gioco, secondo le condizioni sopra descritte e i termini esposti di seguito.

3. Importo del rimborso delle spese postali e delle fotocopie dei documenti giustificativi:

Le spese sostenute per la richiesta di rimborso o la spedizione del regolamento saranno rimborsate sulla base del tasso netto in vigore per una busta del peso massimo di 20 g. I costi di fotocopiatura di qualsiasi prova documentale richiesta saranno rimborsati per € 0,15 tasse incluse per foglio.

4. Modalità di rimborso:

Il rimborso verrà effettuato tramite assegno, bonifico bancario o francobolli, a discrezione della Società organizzatrice, entro 60 giorni dalla ricezione della richiesta, dopo aver verificato la validità della stessa e in particolare la conformità dei dati contenuti nella lettera di richiesta di rimborso in relazione alle informazioni inserite sul modulo di registrazione sul Sito.

La Società organizzatrice non sarà inoltre tenuta ad alcun rimborso se la partecipazione non è conforme al presente regolamento o se la richiesta non è stata fatta nei moduli e nei termini sopra riportati.

Inoltre, la Società Organizzatrice ha messo in atto i mezzi tecnici necessari per dimostrare la partecipazione o la non partecipazione di un utente. Si conviene pertanto che, salvo errori manifesti, i dati contenuti nei sistemi informatici della Società organizzatrice hanno forza probatoria relativamente agli elementi di connessione e alle informazioni risultanti dal trattamento informatico relativo al Gioco.

Articolo XI: Responsabilità

La partecipazione implica la conoscenza e l'accettazione delle caratteristiche e dei limiti di Internet, la mancanza di protezione di alcuni dati contro possibili deviazioni o atti di pirateria e i rischi di contaminazione da parte di virus che circolano sulla rete.

La Società Organizzatrice e la Società affidataria declinano ogni responsabilità diretta o indiretta per uso improprio o incidenti connessi con l'uso del computer o del terminale informatico o telefonico del partecipante, con l'accesso a Internet, la manutenzione o il malfunzionamento dei server di gioco, della linea telefonica o di qualsiasi altra connessione tecnica.

In particolare, la Società organizzatrice e la Società affidataria non possono essere ritenute responsabili per eventuali danni, materiali o immateriali, causati ai partecipanti, ai loro computer o ad altre apparecchiature telefoniche (computer, tablet, smartphone, dispositivi connessi di qualsiasi tipo, in via meramente esemplificativa), nonché ai dati ivi memorizzati o per le conseguenze che ne possono derivare sulle loro attività personali, professionali o commerciali. È responsabilità di ogni partecipante adottare misure idonee per proteggere le proprie apparecchiature e i propri dati e/o software memorizzati sul proprio computer o sulle proprie apparecchiature telefoniche da possibili violazioni.

La connessione al Sito e la partecipazione al Gioco sono esclusiva responsabilità dei partecipanti. La Società organizzatrice e la Società affidataria non possono essere ritenute responsabili per l'uso fraudolento della connessione di un partecipante o dei diritti di assegnazione del premio, salvo in caso di grave negligenza da parte della Società Organizzatrice o della Società affidataria.

La Società organizzatrice si riserva il diritto di squalificare qualsiasi partecipante che modifichi la procedura di registrazione al Gioco, nonché di annullare, abbreviare, modificare, rinviare, estendere o sospendere il Gioco nel caso in cui i server di gioco non funzionino correttamente per la presenza di bug, manomissioni, interventi non autorizzati, frodi, anomalie tecniche o altre cause dovute all'azione di un partecipante che potrebbero influire sulla gestione, la sicurezza, l'equità, l'integrità o il corretto funzionamento del gioco.

La Società organizzatrice e la Società affidataria faranno del loro meglio per consentire l'accesso al Gioco. Tuttavia, la Società organizzatrice e la Società affidataria non garantiscono che il Sito Web e/o il Gioco funzionino senza interruzioni, che non contengano errori informatici o che i difetti rilevati vengano corretti.

La Società organizzatrice e la Società affidataria potranno, in qualsiasi momento, in particolare per motivi tecnici, di aggiornamento, di manutenzione o di sicurezza, interrompere l'accesso al Sito e al Gioco. La Società organizzatrice e la Società affidataria non saranno in alcun caso responsabili di tali interruzioni e delle relative conseguenze. A tal titolo non potrà essere richiesto alcun risarcimento.

I partecipanti sono informati che, accedendo al sito Web, potranno essere memorizzati dei cookie sul disco rigido del loro computer. I cookie sono piccoli file finalizzati a registrare la loro navigazione sul sito. I cookie sono utilizzati per identificare ciascun partecipante al fine di consentirgli di accedere alle informazioni più rapidamente, senza doverle reinserire. I cookie non possono in nessun caso danneggiare i dati presenti sul computer. I partecipanti possono opporsi alla registrazione dei cookie o scegliere di essere avvisati di tale registrazione sul proprio disco fisso configurando a tal fine il proprio browser (i partecipanti sono invitati a fare riferimento alle condizioni d'uso del proprio browser per questa funzione). Laddove vengano inserite tali impostazioni, i partecipanti avranno comunque la possibilità di accedere al sito Web e partecipare al Gioco.

La Società organizzatrice e la Società affidataria non potranno inoltre essere ritenute responsabili per il malfunzionamento della rete Internet né per ritardi, perdite o danni derivanti dai servizi postali e di gestione. Esse non si assumeranno alcuna responsabilità in caso di problemi di consegna o smarrimento della posta o di consegna dei messaggi di posta elettronica (in particolare per quanto riguarda la consegna della comunicazione di vincita o di assegnazione dei premi). Inoltre, eventuali premi non reclamati o restituiti al mittente entro 15 (quindici) giorni di calendario successivi all'avviso postale non saranno più reclamabili dai partecipanti e rimarranno di proprietà della Società Organizzatrice.

La Società organizzatrice e la Società affidataria non si assumono inoltre alcuna responsabilità per eventuali incidenti che possano verificarsi a causa dell'utilizzo o del mancato utilizzo del premio assegnato o dell'eventuale vendita del proprio premio da parte di un vincitore.

Infine, a causa della natura universale di Internet e della sua mancanza di limitazione territoriale, ciascun partecipante dichiara e garantisce alla Società Organizzatrice di disporre di tutte le autorizzazioni (in particolare richieste da autorità pubbliche) che gli consentono di partecipare liberamente a giochi su Internet e manleva la Società Organizzatrice e la Società affidataria da ogni responsabilità in merito.

In particolare, la Società Organizzatrice e la Società affidataria non saranno in alcun modo interessate nel caso in cui i partecipanti ricorrano a misure volte a eludere determinati divieti o restrizioni di accesso a Internet in determinati Paesi.

Articolo XII: Dati personali

I dati personali raccolti nel modulo di registrazione sono obbligatori. Essi sono destinati alla Società Organizzatrice, responsabile del loro trattamento, al solo scopo di consentire la partecipazione al Gioco, la gestione dei vincitori, l'assegnazione dei premi e l'adempimento degli obblighi legali e regolamentari. Tali dati possono essere comunicati a fornitori di servizi e subappaltatori per l'esecuzione del lavoro svolto per conto della Società Organizzatrice nel quadro del Gioco. Essi saranno conservati per l'intera durata del Gioco esclusivamente ai fini del Gioco e non saranno utilizzati per l'invio di comunicazioni commerciali. Tali dati non saranno venduti, scambiati o ceduti a terzi in alcun modo.

Conformemente alla "*Loi Informatique et Liberté*" del 6 gennaio 1978, modificata il 6 agosto 2004, i partecipanti hanno il diritto di accedere, rettificare e cancellare i dati che li riguardano mediante semplice richiesta scritta indirizzata a:

ZODIAC POOLCARE EUROPE
Jeu Zodiac – A l'attention du Responsable des données personnelles
Parc d'Activités du Chêne
2, rue Edison
69500 Bron

France

I costi di spedizione di tale richiesta saranno rimborsati sulla base dell'aliquota minore in vigore in Francia per un plico di massimo 20 g ai partecipanti che ne faranno richiesta scritta congiunta per preservare il libero esercizio di questo diritto. I costi di fotocopiatura di qualsiasi prova documentale richiesta saranno rimborsati per € 0,15 tasse incluse per foglio.

Se del caso, la Società organizzatrice potrà trattare i dati di traffico e di connessione al Sito del Gioco, archiviando in particolare l'identificativo (IP) del computer utilizzato da un partecipante al fine di compilare statistiche di utilizzo del Sito, garantire la sicurezza del Sito e verificare la veridicità e la correttezza della partecipazione al Gioco e la sua conformità alle regole, in particolare per prevenire o rilevare eventuali richieste automatiche sul Sito di Gioco o invii automatici di inviti a terzi, che porteranno sistematicamente all'esclusione del Partecipante interessato da ogni possibilità di vincita, esponendolo a possibili procedimenti che potranno essere avviati contro di esso dalla Società organizzatrice o da terzi. Se necessario, la Società organizzatrice potrà mettere tali dati sul traffico a disposizione di terzi o di autorità pubbliche, alle condizioni stabilite dalla legge.

Articolo XIII : Diritti di proprietà intellettuale

Le immagini utilizzate sul Sito, gli oggetti rappresentati, i marchi e i nomi commerciali citati, gli elementi grafici e informatici e i database che compongono il Sito e il Gioco sono di proprietà esclusiva dei rispettivi proprietari e non possono essere estratti, riprodotti o utilizzati senza il consenso scritto di questi ultimi, sotto pena di procedimenti civili e/o penali.

L'eventuale somiglianza di personaggi o elementi del Gioco con altri personaggi immaginari o elementi di giochi già esistenti è da ritenersi puramente casuale e non comporta alcuna responsabilità della Società Organizzatrice o dei suoi assegnatari.

Articolo XIV: Legge applicabile e giurisdizione

La partecipazione al Gioco implica l'accettazione senza riserva:

- a) di ogni disposizione del presente regolamento,
- b) delle Condizioni Generali d'Uso del Sito www.zodiac-community.com su cui si svolge il Gioco, così come
- c) delle leggi e dei regolamenti in vigore in Francia e in particolare delle disposizioni in vigore in materia di giochi e lotterie.

Nessuna richiesta telefonica o scritta riguardanti l'interpretazione o l'applicazione del presente regolamento, i meccanismi o le modalità del Gioco e l'elenco dei vincitori riceveranno risposta. In caso di controversia saranno ammesse soltanto comunicazioni tramite posta raccomandata con ricevuta di ritorno inviata entro un massimo di 30 (trenta) giorni dalla data di scadenza del Gioco a:

Kiss The Bride
Jeu Zodiac
5, rue Daunou
75002 Paris
France

Salvo in caso di errori evidenti, si conviene che le informazioni risultanti dai sistemi informatici della Società Organizzatrice e/o della Società affidataria avranno forza probatoria in qualsiasi controversia circa le condizioni di connessione e l'elaborazione informatica di tali informazioni relative al gioco.

Prima di intraprendere eventuali azioni legali connesse a, o derivanti da, il presente regolamento (in particolare la sua applicazione o interpretazione), i partecipanti s'impegnano a presentare ricorso in via amichevole alla Società Organizzatrice.

I partecipanti sono soggetti alle normative francesi applicabili in materia di giochi e concorsi. Eventuali controversie che non possano essere risolte amichevolmente saranno deferite ai tribunali competenti da cui dipende la sede della Società organizzatrice, salvo disposizioni contrarie di ordine pubblico.

Nel caso in cui una delle clausole del presente regolamento sia dichiarata nulla e non valida, ciò non inficerà in alcun modo la validità dello stesso regolamento e di tutte le altre clausole contenute in esso, che manterranno la propria validità e il proprio ambito di applicazione.